

Nº albarán : 80588202
Del. N.º : 03.10.2023
Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
City : Mondragon
País : España

Transportista/Carrier Transport number:343888
Razón social : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 4219JNG
Placa N.º : HROM6409
Remoc.plato : HROM6409
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Dol. Address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones
		Entregada	Recibida		Referencia	Referencia						
2510630000	CM 2510310463	200		PZA	TBA-501494	TBA-501711	008	22190856/22195501	25	550004316501		
Peso neto total : 1.590,400		Peso bruto total : 2.331,200		Nº total de palets o contenedores: 008		Total net weight:		Total N.º of palets or containers:				

2035/0000
501200418

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Observaciones:
Comments :
A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER
Fagor Ederlan, S. Coop.
KUEHNEN+MAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 200
Quantità effettiva: 200
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 2.10.13
Firma: [Signature]
Proveedor / Supplier
Recepcion / Receiver
Confirma la signed with the transportista / Carrier
09 OTT 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"

Les recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrierambito inclusive y
y compris et
including andA rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Marcombo Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: E55-20025292				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE				Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).			
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT S.p.A				16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) MARCOMBI MARE COMBINATO S.L. NIF: ES 663113880				17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteur successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country)				18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carriers reservations and observations Embalaje, carga, descarga y manipulación de la mercancía a cargo del remitente. El transportista queda exonerado de toda responsabilidad por pérdida total o parcial u averías en la mercancía derivadas de las actuaciones del remitente. El vehículo se precinta después de la carga - Convenio CMR-Art.17				5 Documentos anaxos Documents annexés Documents attached 80588202-03 04-05			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date)				6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos				7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages			
8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing				9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods				10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number			
11 Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.				12 Volumen m.³ Cubage m³ Volume in m³				13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions NewLine Company Srl Sede Leg.: Via degli Agostiniani, 241 00134 Santa Palomba (RM) P. Iva 11055591009 Albo Trasp. C. Terzi RM60019716 Licenza Comunitaria 100222 REA: RM1275682			
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage Porte pagado / Franco / Carriage paid Porte debido / Non franco / Carriage forward				15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery				19 Convenciones particulares Special agreements			
20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplem. charges: Gastos accesorios: Other charges: TOTAL:				Remitente Sender's				Moneda Currency			
21 Formalizado en Etablie à Established in				22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA F. M. Fagor Ederlan S. Coop. Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender				23 MARCOMBI MARE COMBINATO S.L. NIF: ES 663113880 TRACTORA: 4219 JNG REMOLQUE: Firma y sello del transportista Signature et timbre de transporteur Signature and stamp of the carrier			
24 Recibo de la mercancía / Marchandise recuee / Goods received 09 OTT 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firma y sello del consignatario Signature et timbre de destinataire Signature and stamp of the consignee				25 KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				26 09 OTT 2023 20			